www.somfy.com

RTS

Orato RTS

FR Notice d’installation

HOME MOTION BY somfy

FRANÇAIS

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce. Utilisable en UE, CH et NO. Images non contractuelles.

⚠ Attention ! ⓘ Remarque

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

SOMMAIRE

1. Domaine d'application 2

2. Sécurité 2

2.1 Sécurité & responsabilité 2

2.2 Consignes spécifiques de sécurité 2

3. Composition du rail 3

3.1 Eléments de base 3

3.2 Options et accessoires 3

3.3 Les différentes configurations du rail 4

4. Pose du mécanisme 5

4.1 Outils nécessaires 5

4.2 Précautions d'installation 5

4.3 Préparation du mur 5

4.4 Cas de pose 6

4.5 Perçage pour arrivée électrique 9

4.6 Installation des fixations du rail 9

4.7 Préparation du volet 10

4.8 Mise en place du rail motorisé 13

4.9 Pose capotage 13

4.10 Pose Guidage Bas 14

5. Mise en service 14

5.1 Vue générale de l'installation électrique 14

5.2 Alimentation 15

5.3 Commande 15

5.4 Gestion des télécommandes 16

5.5 Réglage des fins de course 19

6. Utilisation 19

7. Maintenance 19

7.1 Préventive 19

7.2 Curative 19

8. Garantie et retour de matériel 20

9. Recyclage et environnement 20

10. Attestation de conformité 20

FR

Avant l'installation, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité sur la notice jointe.
Le non-respect de ces instructions dégage Somfy de toute responsabilité et garantie. Somfy ne peut être tenu responsable de tous changements dans les normes et recommandations intervenus après la publication de ce guide.

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

1. DOMAINE D'APPLICATION

Cette notice décrit l'installation, la mise en service et les réglages de ce produit.

Le rail motorisé Orato RTS est conçu pour motoriser tous types de volets coulissants.

Orato RTS est équipé de la Radio Technology Somfy (RTS).

L'utilisation d'Orato RTS s'effectue à l'aide d'un point de commande RTS.

Orato RTS est équipé d'une protection contre les obstacles.

2. SÉCURITÉ

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait comme tout irrespect des instructions figurants dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2 Consignes spécifiques de sécurité

Outre les consignes de sécurité décrites dans cette notice, respecter également les instructions détaillées dans le document joint « Consignes de sécurité à suivre et à conserver ».

1) Couper l'alimentation secteur qui correspond au store avant toute opération d'entretien autour de celui-ci.

Pour ne pas endommager le moteur :

2) Ne jamais l'immerger!

3) Éviter les chocs !

4) Éviter les chutes !

5) Ne jamais le percer !

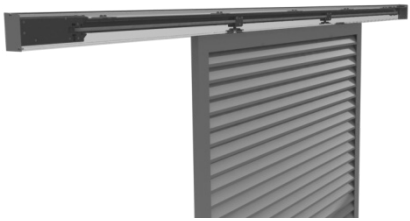
6) Éviter les manoeuvres lors de la formation de gel sur le volet.

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

3. COMPOSITION DU RAIL

FR

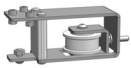
3.1 Eléments de base



Moteur

Equerre de fixation

Poulie libre



Chariot

Courroie

Rail

3.2 Options et accessoires

Capotage

Verrouillage éléctromécanique

Guidage bas

Smoove ouvert/fermé blanc RTS

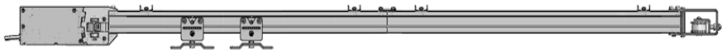
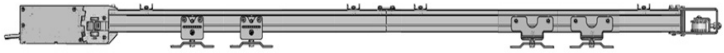
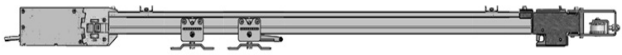
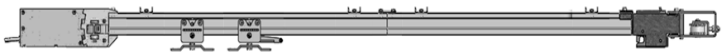
Alimentation 12 V

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

3.3 Les différentes configurations du rail

ⓘ Pour les rails supérieurs à 3 m, nécessité de 2 personnes à la pose / si étage, prévoir une nacelle.

Rail motorisé 1 vantail Longueur du rail < 3m	
Rail motorisé 1 vantail Longueur du rail de 3m à 6m	
Rail motorisé 2 vantaux Longueur du rail < 3m	
Rail motorisé 2 vantaux Longueur du rail de 3m à 6m	
Rail motorisé avec verrouillage électromécanique 1 vantail Longueur du rail < 3m	
Rail motorisé avec verrouillage électromécanique 1 vantail Longueur du rail de 3m à 6m	
Rail motorisé avec verrouillage électromécanique 2 vantaux Longueur du rail < 3m	
Rail motorisé avec verrouillage électromécanique 2 vantaux Longueur du rail de 3m à 6m	

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

4. POSE DU MÉCANISME

FR

4.1 Outils nécessaires

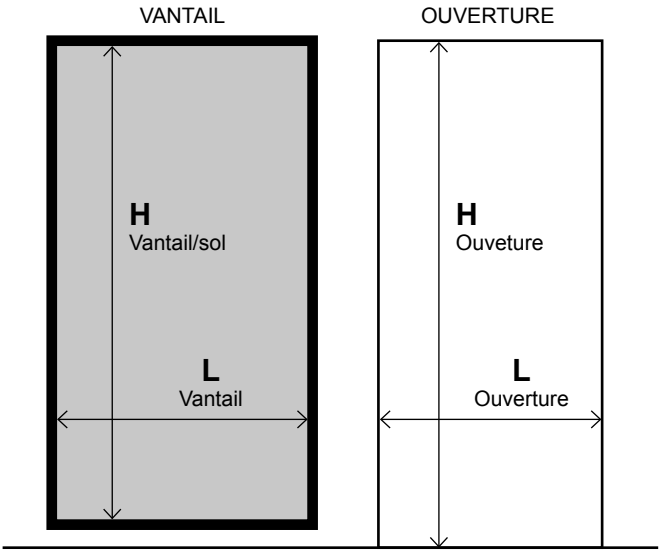
- 1 Perceuse/visseuse
- 1 Scie cloche ø25 mm
- 1 Mètre
- 1 Marqueur
- 1 Clé plate taille 8
- 2 Clés plates taille 10
- 1 Niveau
- 1 Clé hexagonale taille 5

4.2 Précautions d'installation

- Il est interdit d'installer cette motorisation sur l'ouverture principale d'un édifice dépourvu d'autre issue de secours.
- Avant le début de l'installation, mettre le système hors tension (alimentation non connectée au secteur, bornier vert moteur déconnecté, pack de batteries déconnecté)
- Ne pas immerger.
- Eviter les chutes et chocs.
- Ne pas percer, plier ou déformer les pièces.
- En cas de pose à une hauteur supérieure à 2,5m, appliquer les précautions réglementaires pour le travail en hauteur.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande.

4.3 Préparation du mur

- Choisir le montage ci-dessous correspondant à votre cas de pose (vue de l'extérieur, cotes en millimètres) puis effectuer les 2 opérations suivantes :
  - Perçage du mur pour arrivée électrique.
  - Installation des fixations du rail sur le mur.
- Les cotes nécessaires à la préparation du mur sont les suivantes :



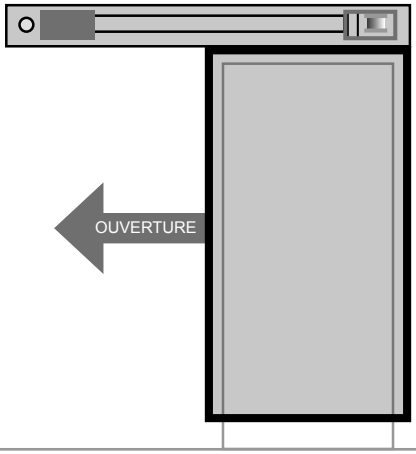
Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

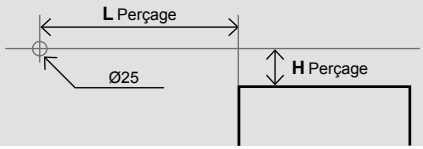
4.4 Les différentes configurations du rail

ⓘ Toutes les côtes sont exprimées en mm.

Montage **1 vantail**, **moteur à gauche**, ouverture **Droite à Gauche**



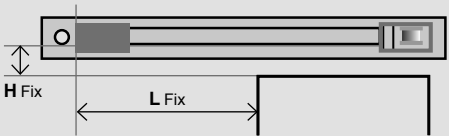
1/ Perçage pour arrivée électrique



L Perçage = **L** Vantail - 23

H Perçage = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 40

2/ Installation des fixations du rail

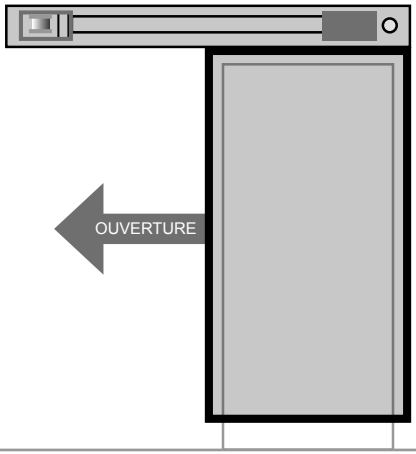


L Fix = **L** Vantail - 46

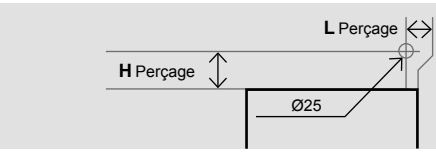
H Fix = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 30

Montage **1 vantail**, **moteur à droite**, ouverture **Droite à Gauche**

⚠ **Attention, ce montage est impossible pour les configurations avec verrou**



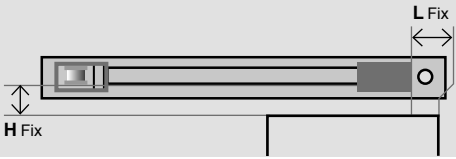
1/ Perçage pour arrivée électrique



$$\textbf{L}\ \text{Perçage} = \frac{\textbf{L}\ \text{Vantail} - \textbf{L}\ \text{Ouverture}}{2} - 23$$

H Perçage = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 40

2/ Installation des fixations du rail



$$\textbf{L}\ \text{Fix} = \frac{\textbf{L}\ \text{Vantail} - \textbf{L}\ \text{Ouverture}}{2} - 46$$

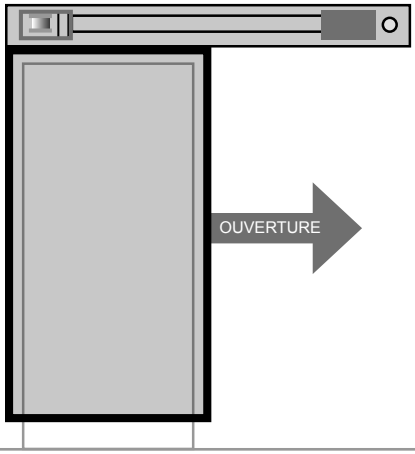
H Fix = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 30

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

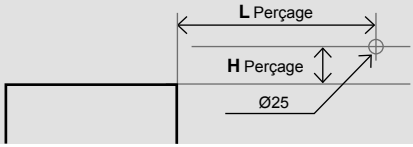
FR

ⓘ Toutes les côtes sont exprimées en mm.

Montage **1 vantail**, **moteur à droite**, ouverture **Gauche à Droite**



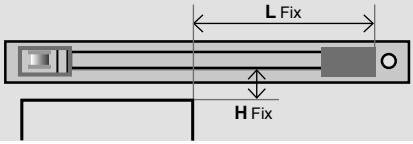
1/ Perçage pour arrivée électrique



L Perçage = **L** Vantail - 23

H Perçage = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 40

2/ Installation des fixations du rail

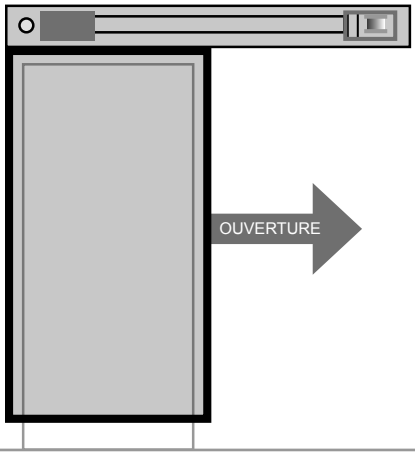


L Fix = **L** Vantail - 46

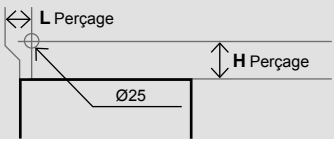
H Fix = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 30

Montage **1 vantail**, **moteur à gauche**, ouverture **Gauche à Droite**

⚠ **Attention, ce montage est impossible pour les configurations avec verrou**



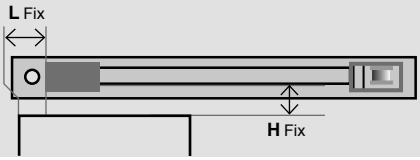
1/ Perçage pour arrivée électrique



$$\textbf{L}\ \text{Perçage} = \frac{\textbf{L}\ \text{Vantail} - \textbf{L}\ \text{Ouverture}}{2} - 23$$

H Perçage = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 40

2/ Installation des fixations du rail



$$\textbf{L}\ \text{Fix} = \frac{\textbf{L}\ \text{Vantail} - \textbf{L}\ \text{Ouverture}}{2} - 46$$

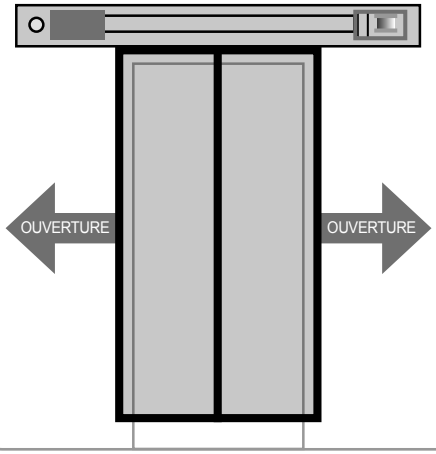
H Fix = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 30

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

ⓘ Toutes les côtes sont exprimées en mm.

Montage **2 vantaux moteur à gauche**

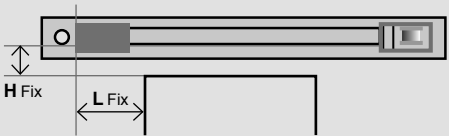


1/ Perçage pour arrivée électrique

L Perçage = **L** Vantail - 23

H Perçage = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 40

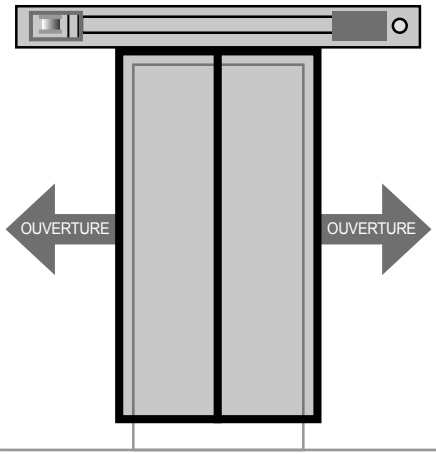
2/ Installation des fixations du rail



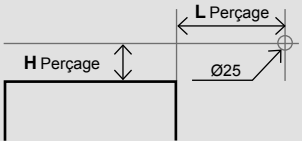
L Fix = **L** Vantail - 46

H Fix = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 30

Montage **2 vantaux moteur à droite**



1/ Perçage pour arrivée électrique



$$\textbf{L}\ \text{Perçage} = \frac{\textbf{L}\ \text{Vantail} - \textbf{L}\ \text{Ouverture}}{2} - 23$$

H Perçage = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 40

2/ Installation des fixations du rail

$$\textbf{L}\ \text{Fix} = \frac{\textbf{L}\ \text{Vantail} - \textbf{L}\ \text{Ouverture}}{2} - 46$$

H Fix = **H** Vantail/Sol - **H** Ouverture + 30

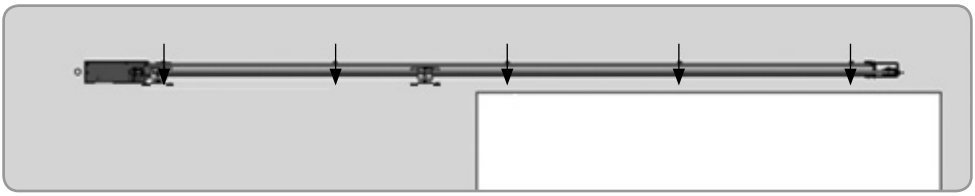
Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

4.5 Perçage pour arrivée électrique

Percer le mur au diamètre ø25 mm selon les cotes données précédemment, en respectant les règles mentionnées dans la norme NF15-100 (notamment pour l'étanchéité).

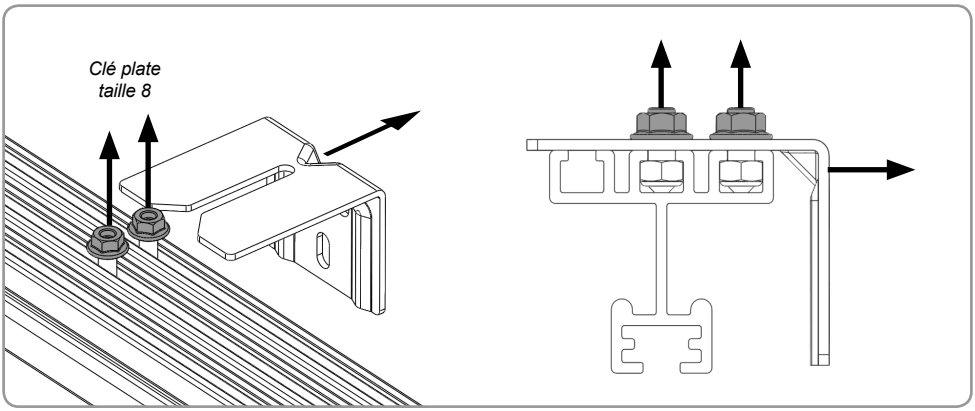
4.6 Installation des fixations du rail

- Positionner le rail selon les cotes données.
- Repérer et tracer les positions des équerres sur le mur (le rail est livré avec équerres fixes et pré-positionnées).
- Astuce de pose sur somfypro.fr

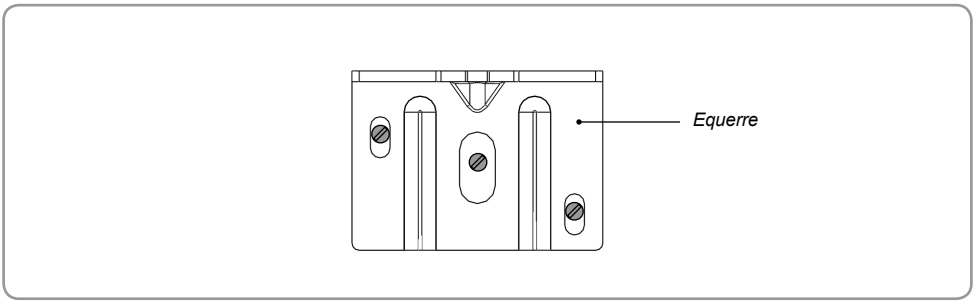


La quantité et la position des équerres fournies avec le rail sont dimensionnées pour l'installation, les équerres doivent impérativement toutes être fixées au support.

- Démonter les équerres du rail : dévisser les écrous à embase crantée, les vis restent fixes dans le rail.



- Percer le mur et installer les chevilles et la visserie (non fournies) adaptées au support.

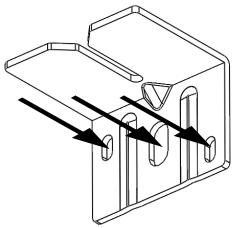


Somfy décline toute responsabilité sur le choix des chevilles et visserie de fixation.

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

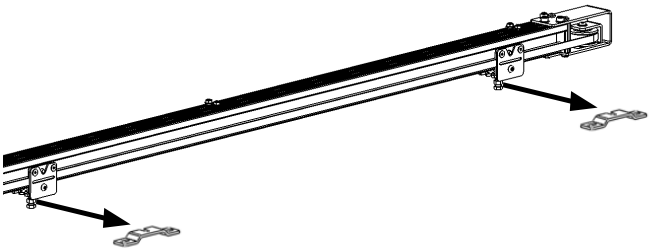
FR

• Visser les équerres sur le mur.



4.7 Préparation du volet

• Retirer les pièces d’accrochage des chariots

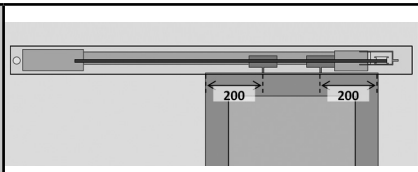
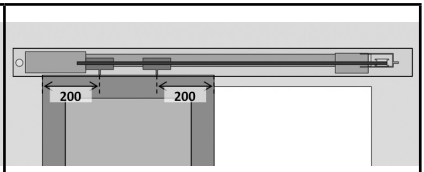
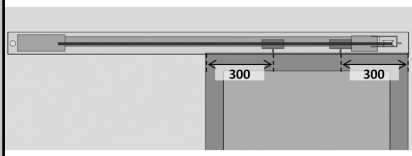
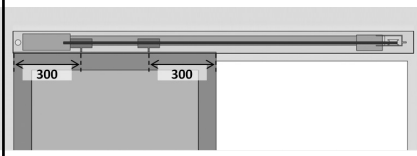
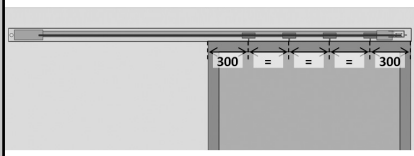
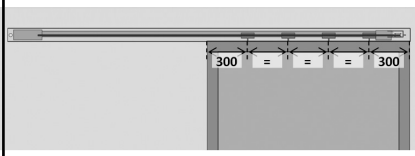


Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

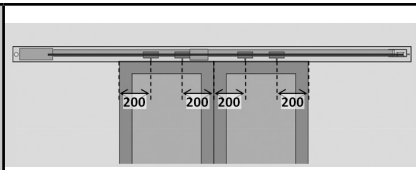
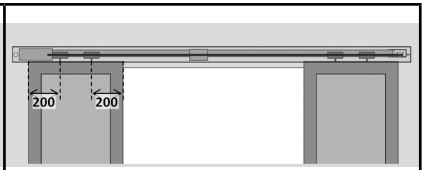
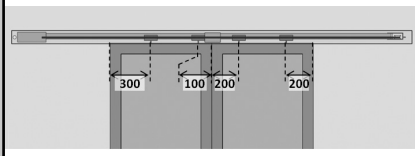
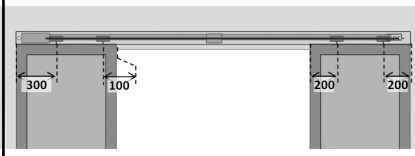
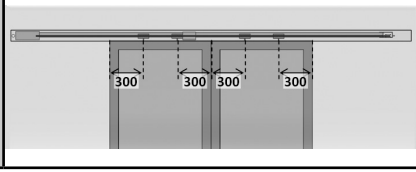
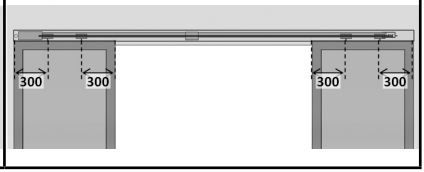
FR

Nombre de vantaux	Verrou électromécanique	Longueur volet (mm)	**Position fermée** (avec cotes pour positionnement des chariots sur le volet)	**Position ouverte**

A. Volet équipé d'un verrou électromécanique / Configuration **1 vantail**

1	🔒	600 ≤ Lv ≤ 900		
1	🔒	900 ≤ Lv ≤ 1 500		
1	🔒	1 500 ≤ Lv ≤ 3 000		

B. Volet équipé d'un verrou électromécanique / Configuration **2 vantaux**

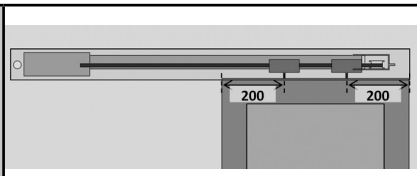
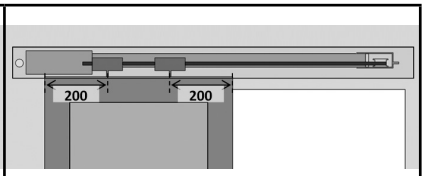
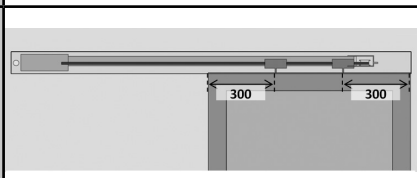
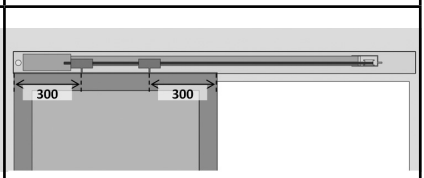
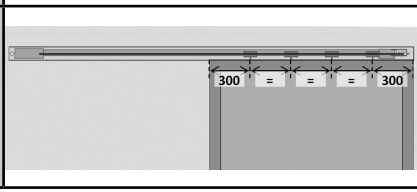
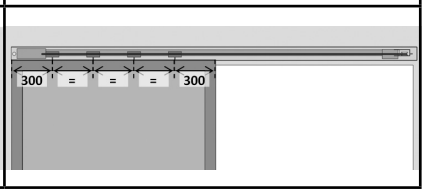
2	🔒	600 ≤ Lv ≤ 750		
2	🔒	750 ≤ Lv ≤ 900		
2	🔒	900 ≤ Lv ≤ 1 500		

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

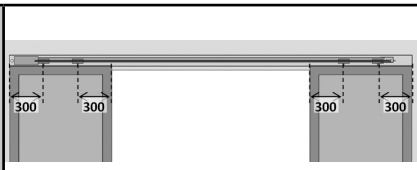
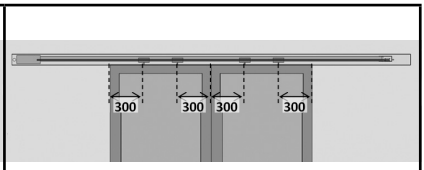
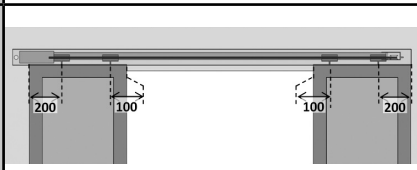
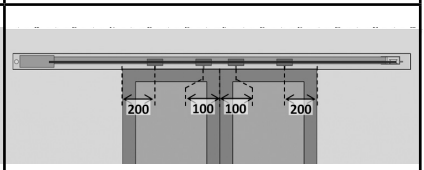
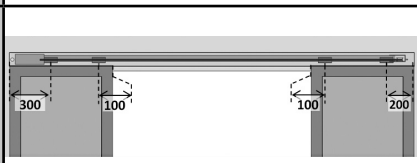
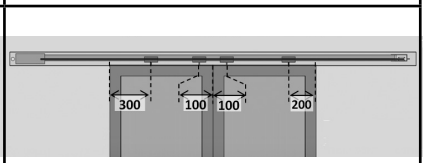
FR

Nombre de vantaux	Verrou électromécanique	Longueur volet (mm)	**Position fermée** (avec cotes pour positionnement des chariots sur le volet)	**Position ouverte**

C. Volet non équipé d'un verrou électromécanique / Configuration 1 vantail

1		600 ≤ Lv ≤ 900		
1		900 ≤ Lv ≤ 1 500		
1		1 500 ≤ Lv ≤ 3 000		

D. Volet non équipé d'un verrou électromécanique / Configuration 2 vantaux

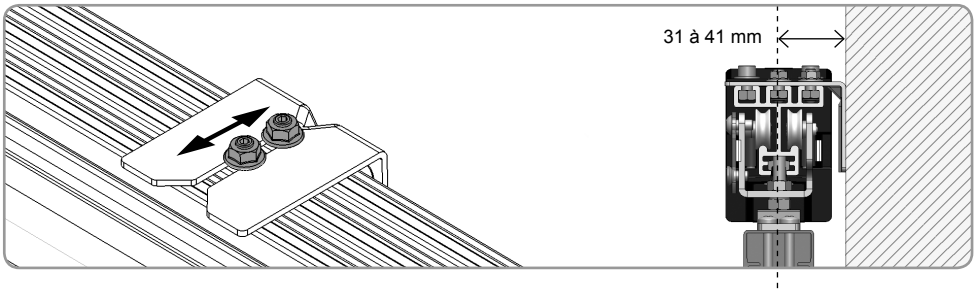
2		600 ≤ Lv ≤ 750		
2		750 ≤ Lv ≤ 900		
2		900 ≤ Lv ≤ 1 500		

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

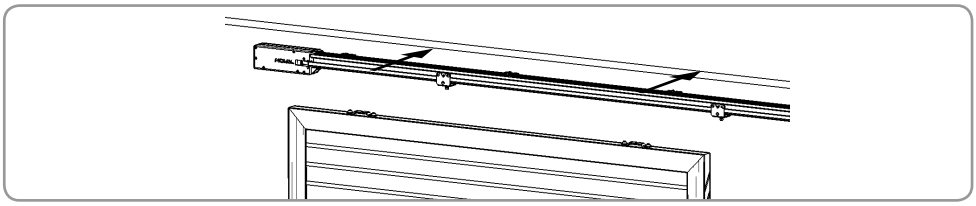
4.8 Mise en place du rail motorisé

• Glisser le mécanisme dans les équerres, régler la distance des volets au mur, et serrer les écrous.

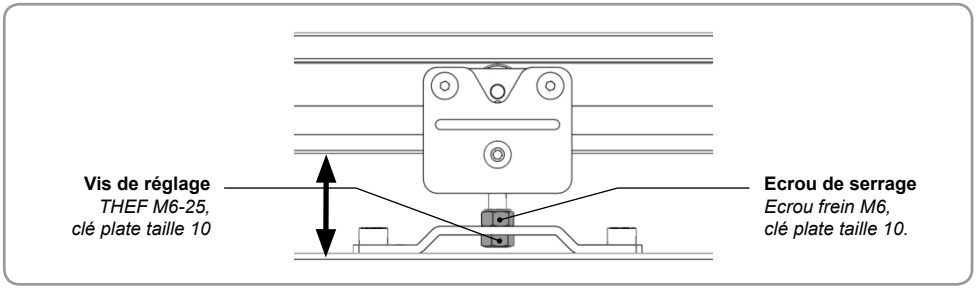


• Astuce de pose : possibilité de bouger les vis de fixation des équerres sur le rail (vis sans tête M5 à embout hexagonal creux).

• Accrocher les volets sur les chariots.

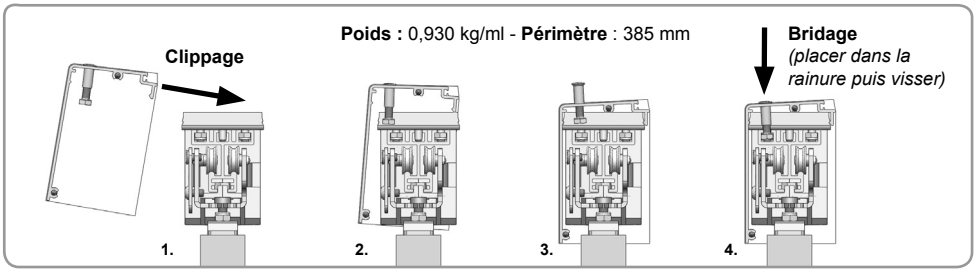


• Régler la hauteur d'accrochage des volets sur chaque chariot.



⚠ Attention à bien brider le chariot sur la pièce d'accrochage du volet après avoir fait les réglages.

4.9 Pose capotage

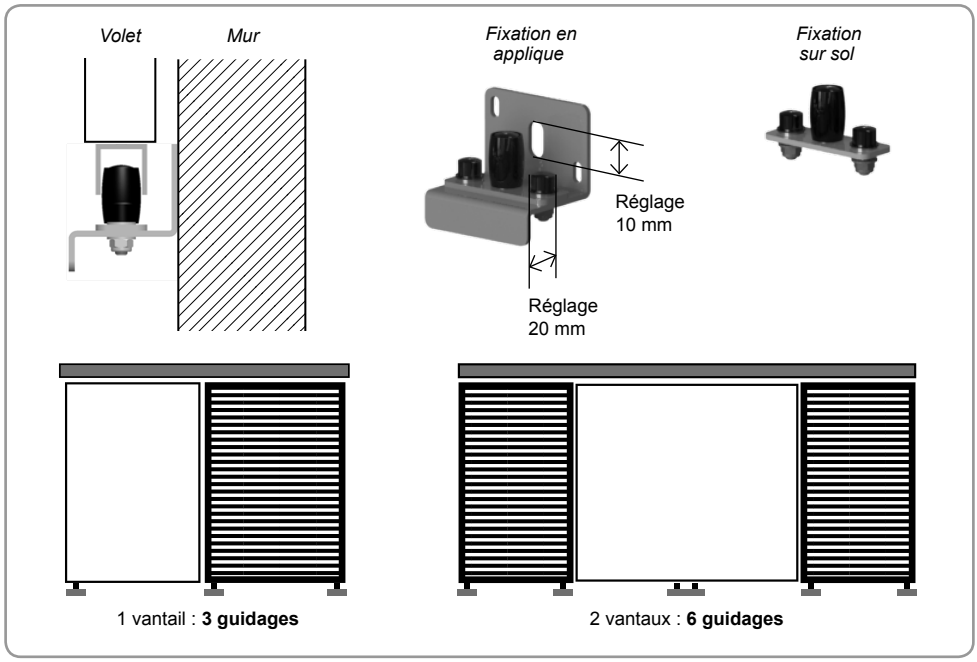


Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

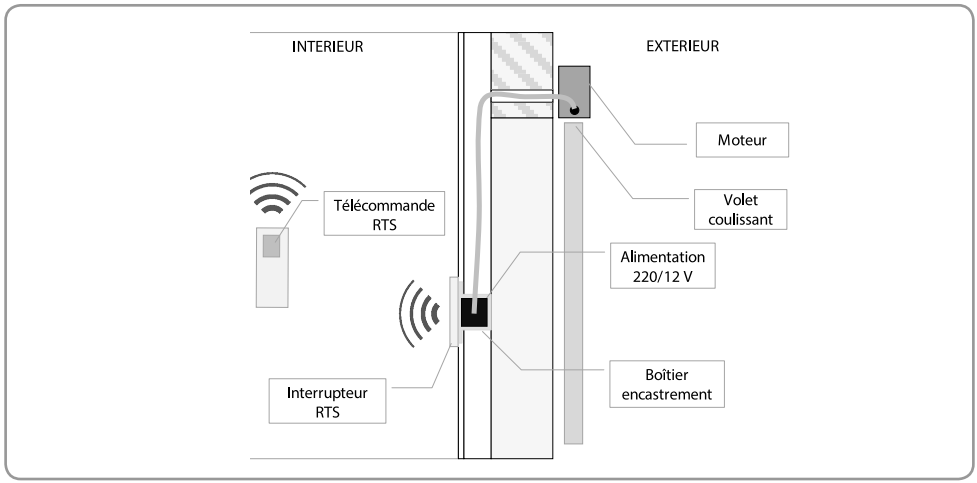
4.10 Pose Guidage Bas

• Percer le mur, installer les chevilles (non fournies), fixer les guidages.
• Régler en hauteur et en profondeur les galets de guidage.



5. MISE EN SERVICE

5.1 Vue générale de l'installation électrique



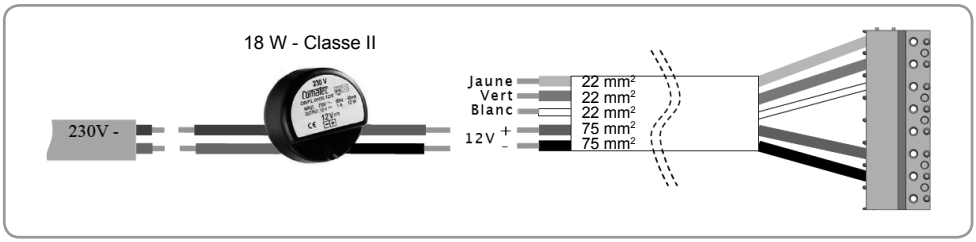
Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

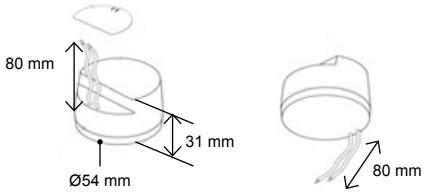
5.2 Alimentation

• L'alimentation 12V est à raccorder sur les fils rouge et noir du câble moteur.

⚠ Attention les câbles jaune, vert et blanc correspondent à une manœuvre filaire, veuillez isoler le câble commun (Blanc).



• L'alimentation doit impérativement être installée à l'intérieur de l'habitation.

Alimentation ronde		
	Indice de protection	IP20
	Température d'utilisation	-5°C à +50°C
	Humidité relative sans condensation	5% à 90%
	Tension d'entrée nominale	230 V AC ±10%
	Fréquence nominale	48 Hz à 63 Hz
	Tension de sortie nominale	12 V DC
	Courant de sortie nominale	1,5 A
	Puissance nominale	18 W
	Classe d'isolement	II
	Pointe de courant au démarrage	50 A
Préconisations pour protection électrique d'un moteur : disjoncteur bipolaire 5A courbe D (solution optimale) ou 16A courbe B ou 10A courbe C		

• Longueurs de câbles admissibles entre alimentation et bornier moteur :

Section (mm²)	Longueur max (m)
1	7
1,5	10

5.3 Commande

• Commande RTS Smoove Ouvert / fermé Blanc RTS

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

5.4 Gestion des télécommandes

1ère mise sous tension	
Lors de la 1ère mise sous tension, aucune télécommande n'est programmée.	
Le moteur du volet s'active alors brièvement dans un sens puis dans l'autre pour confirmer que l'alimentation électrique est correctement raccordée.	

Programmation de la première télécommande	
Entrée en mode programmation	
Appuyez un coup (0,5 s) simultanément sur ▲ et ▼ sur la télécommande.	my ▲ et ▼ Pendant 5 s
Le moteur du volet s'active alors brièvement dans un sens puis dans l'autre pour confirmer l'entrée en mode programmation.	
Choix du sens de mouvement	
Appuyez en maintenu sur ▲ ou ▼ pour ouvrir ou fermer le volet.	my my
Si la correspondance des boutons avec les mouvements ne vous convient pas, appuyez sur le bouton MY pendant 2 s.	my "my" Pendant 2 s ▲ devient ▼ et inversement
Le moteur du volet s'active alors brièvement dans un sens puis dans l'autre pour confirmer l'inversion des boutons.	
Validation de la première télécommande	
Appuyez un coup (0,5 s) sur le bouton PROG pour valider la première télécommande.	PROG "PROG" Pendant 3 s
Le moteur du volet s'active alors brièvement dans un sens puis dans l'autre pour confirmer l'enregistrement de la 1ère télécommande.	

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

Ajout d'une télécommande

• Pour pouvoir enregistrer d'autres télécommandes, il faut avoir la première télécommande.
• Il est possible d'enregistrer jusqu'à 12 télécommandes.

Entrée en mode programmation

Sur la 1ère télécommande enregistrée, appuyez au moins 2 s sur le bouton PROG.	Télécommande **N°1** "PROG" Pendant au moins 2 s
Sur la nouvelle télécommande, appuyez un coup (0,5 s) sur le bouton PROG pour la valider. Le moteur du volet s'active alors brièvement dans un sens puis dans l'autre pour confirmer l'enregistrement de la nouvelle télécommande.	Télécommande **N°2** "PROG" Pendant 0,5 s

Suppression d'une télécommande

Possible uniquement si au moins 2 télécommandes ont été enregistrées.

Entrée en mode programmation à l'aide d'une télécommande déjà enregistrée

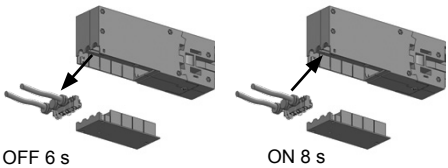
Sur la télécommande que vous ne souhaitez pas supprimer, appuyez au moins 2 s sur le bouton PROG. Le moteur du volet s'active alors brièvement dans un sens puis dans l'autre pour confirmer l'entrée en mode programmation.	"PROG" Pendant au moins 2 s
Sur la télécommande que vous voulez supprimer, appuyez un coup (0,5 s) sur le bouton PROG.	«PROG» Pendant 0,5 s

Effacement de toutes les télécommandes et enregistrement d'une nouvelle

Si une seule télécommande a été enregistrée et que cette dernière est cassée ou perdue, la seule solution est d'effacer toutes les télécommandes enregistrées puis d'en enregistrer une nouvelle.

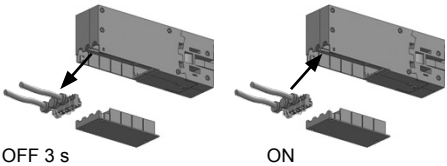
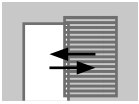
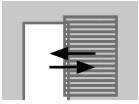
Effectuez une double coupure de l'alimentation par le bornier vert du boîtier moteur en déconnectant et reconnectant sur le mode suivant :

OFF 6s / ON 8s / OFF 3s / ON

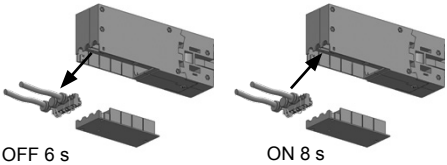
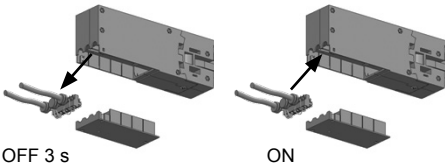
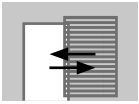


Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

Le moteur du volet s'active alors pendant 5 s dans un sens puis pour confirmer l'entrée en mode reprogrammation.	 
Enregistrement de la nouvelle télécommande	
Sur la nouvelle télécommande, appuyez un coup (0,5 s) sur le bouton PROG pour la valider. Le moteur du volet s'active alors brièvement dans un sens puis dans l'autre pour confirmer l'enregistrement de la nouvelle télécommande.	"PROG" Pendant 0,5 s 

⚠ ATTENTION : Si vous ne voulez pas reprogrammer une des télécommandes, appuyez brièvement sur le bouton PROG de cette télécommande après la double coupure de l'alimentation.

Effacement de toutes les télécommandes et retour au paramétrage usine	
ⓘ Possible uniquement si au moins 2 télécommandes ont été enregistrées.	
Entrée en mode programmation à l'aide d'une télécommande déjà enregistrée	
Double coupure de l'alimentation par le bornier. Le volet fait un retour d'information par un mouvement du volet pendant 5 secondes pour indiquer l'entrée en mode reprogrammation.	  

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

Retour au paramétrage usine	
Sur une télécommande déjà enregistrée, appuyez plus de 5 secondes sur le bouton PROG. Le moteur du volet s'active alors brièvement dans un sens puis dans l'autre pour confirmer le retour au paramétrage usine.	«PROG» Pendant 5 s

FR

5.4 Réglage des fins de course

- Détection automatique des fins de course, aucun réglage à effectuer.
- En cas de fonctionnement incohérent (ralentissement très long par exemple), réinitialiser les réglages de fin de course en coupant le courant (couper le courant / attendre 10s / remettre sous tension).

6. UTILISATION

- La télécommande radio fonctionne par impulsion : un appui bref suffit pour commander l'action.

Une impulsion sur la commande opposée pendant le mouvement arrête le volet.

Ouverture du volet	Fermeture du volet	Arrêt de l'ouverture ou de la fermeture
my Appui maintenu : 2 s	my Appui maintenu : 2 s	my Appui maintenu : 2 s

7. MAINTENANCE

7.1 Préventive

- Une visite biannuelle :
  - Vérification de la propreté du rail de coulissement (feuilles, saletés...)
  - Contrôle du bon fonctionnement général (fixation du volet, tension de courroie, ralentissements...)
  - Graissage et lubrification éventuels (poulie motrice, poulie de renvoi, chariots).

7.2 Curative ⚠

- Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées par des techniciens qualifiés pour intervenir sur des installations électriques.
- Avant toute vérification ou entretien du produit, débrancher le connecteur vert du boîtier moteur afin de couper toute alimentation électrique
- S'assurer que l'on ne puisse pas rebrancher l'alimentation par inadvertance.
- Veiller à bien respecter les précautions mentionnées ci-avant pour tout démontage ou remontage en maintenance.

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

FR

8. GARANTIE ET RETOUR DE MATÉRIEL

- Les composants sont garantis pour une durée de 2 ans à compter de la livraison des produits.
- Pour plus d'informations, merci de consulter nos conditions générales de vente.
- En cas de dysfonctionnement tout matériel doit être retourné à l'adresse suivante en précisant le type de défaut constaté :

SOMFY
Service Maintenance Produits
Z.A.C. des Bordets, 500 rue des Sarcelles
74130 Bonneville

9. RECYCLAGE ET ENVIRONNEMENT

- Tous les composants sonrt à la norme ROHS.
- D'une manière générale, tous les composants remplacés, sous garantie ou non, peuvent être retournés à Somfy afin que leur recyclage soit assuré selon les normes en vigueur.

10. ATTESTATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits de la gamme ORATO sont conformes aux normes et directives suivantes :

Directives :

- Basse Tension 2006/95/CE
- CEM 2004/108/CE
- RADIO 1999/5/CE

Normes :

- NF EN 55014-1/A1/A2
- NF EN 55014-2/A1/A2
- NF EN 61000-3-2/A1/A2
- NF EN 61000-3-3
- NF EN 300220-2

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

NOTES

FR

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved.

Somfy France
1, place du crêtet
74300 Cluses
France

Tél. : 0820 374 374

www.somfypro.fr

Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 - 11/2014